



ARTICA LODGE

TRUE WIRELESS
STEREO
EARPHONES

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH
ITALIANO | PORTUGUÊS | POLSKI | NEDERLANDS
ČEŠTINA | SLOVENČINA | ΕΛΛΗΝΙΚΑ



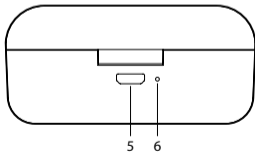
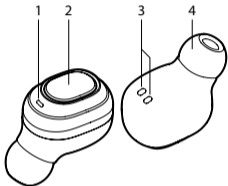
www.ngs.eu



Welcome to use these Bluetooth earphones, Artica Lodge. Please read this user's manual carefully before using it.

OVERVIEW

- 1 LED indicator
- 2 Multifunction button
- 3 Charging connection points
- 4 Silicone earcap
- 5 Micro USB input
- 6 Charging LED



CHARGE STATUS

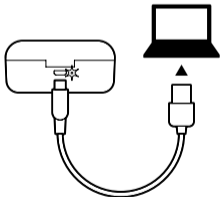
First time charging

Before you use these Bluetooth earphones, please charge the battery fully.

Dock charge status

Charging red light flashing - charging

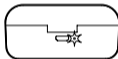
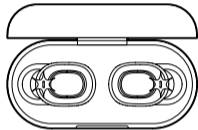
Charging red light on - charged



Earphones charge status

Red light on - charging

Light off - charged



Blue light on - charging













Blue light off - charged



Warning:

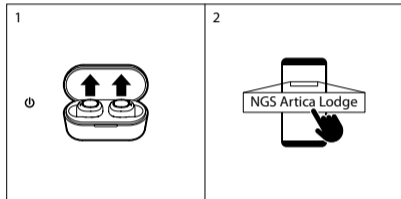
1. The battery is recyclable.
2. Do not dispose of the battery in fire, as it may cause explosion.

TURN ON/OFF THE EARPHONES














	L 	R 
		
		
		6s 
		3s 

 on /  off

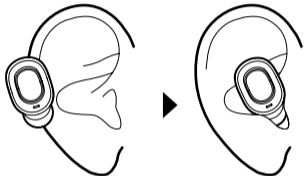
PAIRING EARPHONES WITH BLUETOOTH DEVICES



MULTIFUNCTION BUTTON CONTROLS

	L 	R 
▶		
⏮ / ⏭	⏮  x2	x2  ⏭
◀ / ▶	◀  x3	x3  ▶
☎ / ☒		
	 4s	4s 

HOW TO USE



SPECIFICATIONS

Compatible with Bluetooth 5.0

Hands free

Earphone battery: 45mAh

Earphone charging time: 1 hour

Working time: 5 hours*

Charging dock: 300 mAh

Charge earphones 2 times

Dock charging time: 2 hours

Working distance: up to 10m

*6 hours at 50% volume

5 hours at 70% volume

4 hours at 100% volume

WARRANTY

Limited warranty. NGS warrants that any hardware products accompanying this documentation shall be free from significant defects in material and workmanship for a period of two (2) years, three (3) years or five (5) years from the date of purchase. NGS's limited warranty is non-transferable and is limited to the original purchaser. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary under local laws.

Battery warranty. The battery is a consumer product, and as such it is under warranty for 12 months.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that:

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

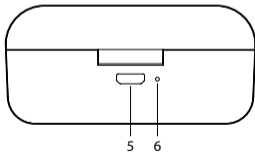
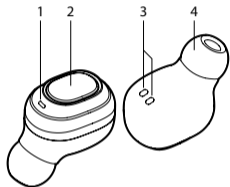
(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



Merci d'utiliser le casque Bluetooth, Artica Lodge. Lire attentivement le mode d'emploi avant l'usage.

APERÇU GENERAL

- 1 Voyant LED
- 2 Bouton multifonction
- 3 Points de connexion de charge
- 4 Pad en silicone
- 5 Entrée micro-USB
- 6 LED de charge



CHARGEMENT

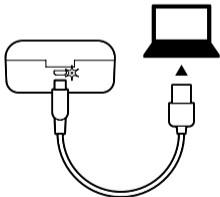
Mettre en charge la première fois

S'assurer que la batterie soit complètement pleine avant d'utiliser le casque.

Charge de la base

Voyant de charge rouge clignote - charge en cours

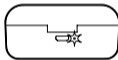
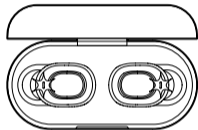
Voyant de charge rouge allumée - chargé



Charge des écouteurs

Lumière rouge allumée - en charge

Lumière éteinte - chargée



Lumière bleue allumée - en charge













Lumière bleue éteinte - chargée



Attention :

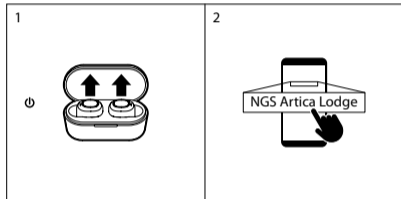
1. La batterie est recyclable.
2. Ne pas jeter la batterie dans le feu, elle pourrait exploser.

ACTIVER / DÉSACTIVER LE CASQUE














	L 	R 
		
		
		6s 
		3s 

 activer /  désactiver

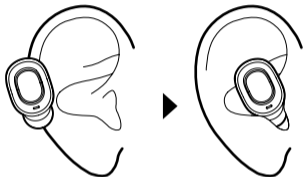
PAIRER LE CASQUE AVEC LES PÉRIPHÉRIQUES DU BLUETOOTH



COMMANDES DE BOUTON MULTIFONCTION

	L 	R 
▶▶		
⏮ / ⏭	⏮  x2	x2  ⏭
◀ / ▶	◀  x3	x3  ▶
☎ / ☒		
	 4s	4s 

MODE D'EMPLOI



CARACTÉRISTIQUES

Compatible Bluetooth 5.0

Mains libres

Batterie d'écouteur : 45 mAh

Temps de recharge des écouteurs : 1 heure

Durée de fonctionnement : 5 heures*

Base de charge : 300 mAh

Recharge des écouteurs 2 fois

Temps de recharge de la base : 2 heures

Distance de fonctionnement : jusqu'à 10 m

*6 heures à 50 % du volume

5 heures à 70 % du volume

4 heures à 100 % du volume

GARANTIE

Garantie limitée. NGS certifie que tous les produits matériels accompagnant cette documentation sont exempts de tous défauts de fabrication et sont garantis pendant une période de deux (2) ans, (3) ans ou (5) ans (selon le produit), à compter de la date d'achat du produit. La garantie de NGS est limitée à l'acheteur original et ne peut faire l'objet d'un transfert. Cette garantie est exécutée sans préjudice des droits légitimes du consommateur prévus par la loi.

Garantie de la batterie. La batterie est un consommable, et en tant que telle sa garantie est de 12 mois.



Si dans l'avenir vous devez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.

Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.

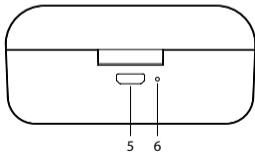
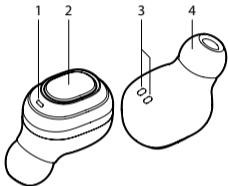
(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)



Le damos la bienvenida para comenzar a utilizar este auricular Bluetooth, Artica Lodge. Lea este manual del usuario detenidamente antes de utilizarlo.

PRESENTACIÓN GENERAL

- 1 Indicador LED
- 2 Botón multifunción
- 3 Puntos de conexión de carga
- 4 Almohadilla de silicona
- 5 Entrada micro USB
- 6 LED de carga



CARGA

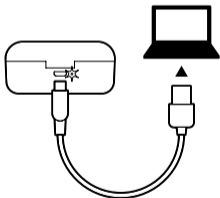
Primera carga

Antes de utilizar estos auriculares, cargue la batería completamente.

Carga de la base

Luz de carga roja parpadea – cargando

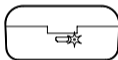
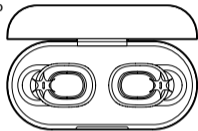
Luz de carga roja encendida – cargado



Carga de los auriculares

Luz roja encendida – cargando

Luz apagada – cargado



Luz azul encendida – cargando













Luz azul apagada – cargado





Precaución:

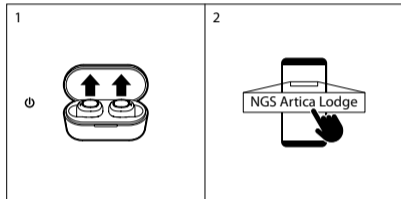
1. La batería es reciclable.
2. No tire la batería al fuego ya que podría causar una explosión.

ENCENDER / APAGAR LOS AURICULARES














	L 	R 
		
		
		6s 
		3s 

 encender /  apagar

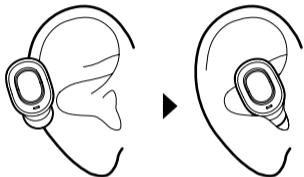
CONECTAR LOS AURICULARES CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH



FUNCIONES BOTONES MULTIFUNCIÓN

	L 	R 
▶▶		
⏮ / ⏭	⏮  x2	x2  ⏭
◀ / ▶	◀  x3	x3  ▶
☎ / ✎		
	 4s	4s 

MODO DE EMPLEO



ESPECIFICACIONES

Compatible con Bluetooth 5.0

Manos libres

Batería: 45 mAh

Tiempo de carga de los auriculares: 1 hora

Duración de funcionamiento: 5 horas*

Base de carga: 300 mAh

Recarga de los auriculares 2 veces

Tiempo de carga de la base: 2 horas

Distancia de funcionamiento: hasta 10m

*6 horas al 50% del volumen

5 horas al 70% del volumen

4 horas al 100% del volumen

GARANTÍA

Garantía limitada. NGS garantiza la ausencia de anomalías importantes en lo referente a los materiales y fabricación de todos los productos de hardware suministrados con este documento durante un periodo de (2) años, (3) años o (5) años (según producto), a partir de la fecha de adquisición del producto. La garantía limitada de NGS es intransferible y protege exclusivamente al comprador original. Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de esta ley.

Garantía de la batería. La batería es un consumible, y como tal, la garantía de la misma es de 12 meses.



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclelo en las instalaciones disponibles.

Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

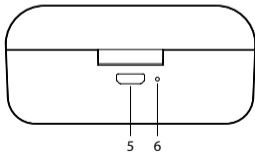
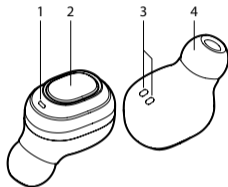
(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)



Willkommen bei der Benutzung
des Bluetooth-Headset, Artica
Lodge. Bitte lesen Sie dieses
Benutzerhandbuch vor der
Verwendung sorgfältig.

ALLGEMEINE PRESENTATION

- 1 LED-Anzeige
- 2 Multifunktionstaste
- 3 Ladeanschlusspunkte
- 4 Silikonmatte
- 5 Micro-USB-Eingang
- 6 LED-Ladeleuchte



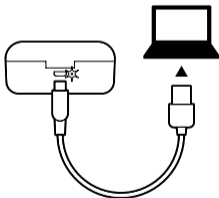
LADEN

Erstes Laden

Vor der Verwendung dieses Bluetooth Headset laden Sie bitte die Batterie voll auf.

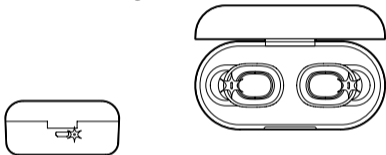
Aufladen der Station

Die rote Ladeleuchte blinkt – Ladevorgang läuft
Die rote Ladeleuchte leuchtet – aufgeladen



Aufladen der Kopfhörer

Das rote Licht leuchtet – Ladevorgang läuft
Das Licht ist aus – aufgeladen















Das blaue Licht leuchtet – Ladevorgang läuft
Das blaue Licht ist aus – aufgeladen



Warnung:

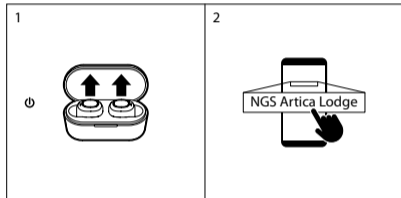
1. Die Batterie ist recycelbar.
2. Entsorgen Sie die Batterie nicht im Feuer, dies kann zu einer Explosion führen.

EIN-/AUSSCHALTEN DER HEADSETS














	L 	R 
		
		
		6s 
		3s 

 einschalten /  ausschalten

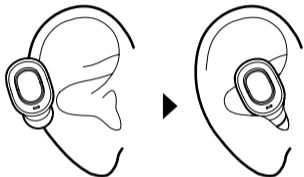
HEADSETS MIT BLUETOOTH- GERÄTEN KOPPELN



STEUERUNG DER MULTIFUNCTIONSTASTEN

	L 	R 
▶		
⏮ / ⏭	⏮  x2	x2  ⏭
◀ / ▶	◀  x3	x3  ▶
☎ / ✎		
	 4s	4s 

ANWENDING



SPEZIFIZIERUNG

Kompatibel mit Bluetooth 5.0
 Freisprechfunktion
 Kopfhörerakku: 45 mAh
 Ladezeit der Kopfhörer: 1 Stunde
 Betriebsdauer: 5 Stunden*
 Ladestation: 300 mAh
 Dreimaliges Aufladen der Kopfhörer
 Ladezeit der Basisstation: 2 Stunden
 Funktionsreichweite: bis zu 10 m

*6 Stunden bei 50% Lautstärke
 5 Stunden bei 70% Lautstärke
 4 Stunden bei 100% Lautstärke

GARANTIE

Begrenzte Garantie. NGS garantiert mit diesem Dokument die Abwesenheit von wichtigen Störungen in Bezug auf Materialien und Herstellung den Hardware Produkten in einem Zeitraum von (2), (3) oder (5) Jahren (je nach Produkt) nach dem Einkaufsdatum. Diese begrenzte Garantie ist nicht gegen die Rechte des Benutzers durch Gesetz.

Garantie für den Akku. Der Akku ist ein Verbrauchsteil, und als solches hat er eine Garantie für 12 Monate.



Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

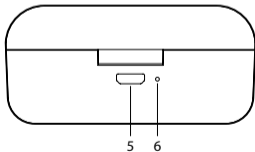
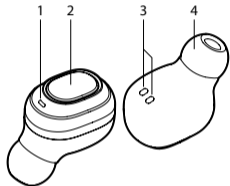
Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.
 (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).



Vi diamo il benvenuto per iniziare a utilizzare questo auricolare Bluetooth, Artica Lodge. Si prega di leggere, attentamente, questo manuale prima dell'uso.

PRESENTAZIONE GENERALE

- 1 Indicatore LED
- 2 Pulsante multifunzione
- 3 Punti di connessione di ricarica
- 4 Cuscinetto in silicone
- 5 Ingresso micro-USB
- 6 LED di ricarica



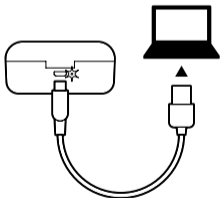
RICARICA

Caricare la prima volta

Assicurarsi che la batteria sia completamente piena prima di usare.

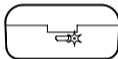
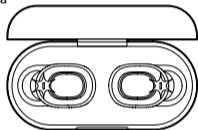
Ricarica della base

Spia di ricarica rossa lampeggia - in carica
Spia di ricarica rossa accesa - ricarica terminata



Ricarica degli auricolari

Luce rossa accesa - in carica
Luce spenta - ricarica terminata















Luce blu accesa - in carica
Luce blu spenta - ricarica terminata



Attenzione:

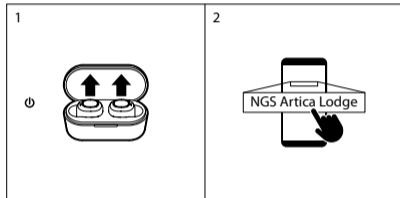
1. La batteria è riciclabile.
2. Non buttare la batteria nel fuoco, potrebbe esplodere.

ATTIVARE / DISATTIVARE LE CUFFIE













	L 	R 
		
		
		6s 
		3s 

 attivare /  disattivare

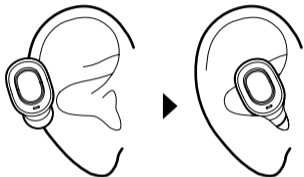
APPAIARE LE CUFFIE CON LE PERIFERICHE DEL BLUETOOTH



CONTROLLI DEL PULSANTE MULTIFUNZIONE

	L 	R 
⏸		
⏮ / ⏭	⏮  x2	x2  ⏭
⏪ / ⏩	⏪  x3	x3  ⏩
📞 / 📞		
📶	 4s	4s 

ISTRUZIONI PER L'USO



CARATTERISTICHE

Compatibile con Bluetooth 5.0

Funzione "mani libere"

Batteria per auricolari: 45 mAh

Tempo di ricarica degli auricolari: 1 ora

Durata funzionamento: 5 ore*

Base di ricarica: 300 mAh

Ricarica delle cuffie per 2 volte

Tempo di ricarica della base: 2 ore

Distanza operativa: fino a 10 m

*6 ore al 50% del volume

5 ore con il volume al 70%

4 ore con il volume al 100%

GARANZIA

Garanzia limitata. NGS garantisce l'assenza d'anomalie importanti rispetto ai materiali ed alla fabbricazione di tutti i prodotti hardware forniti con questo documento per un periodo di (2) anni, (3) anni o (5) anni (in base al tipo di prodotto), dalla data d'acquisizione del prodotto. La garanzia limitata di NGS è intrasferibile e protegge esclusivamente l'acquirente originale. Questa garanzia non influisce sui diritti che dispone l'utente rispetto alle previsioni di questa legge.

Garanzia della batteria. La batteria è un materiale di consumo e, come tale, ha una garanzia di 12 mesi.



Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che:

I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.

Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.

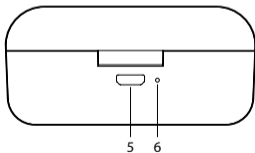
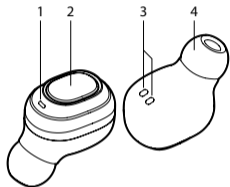
(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)



Bem-vindo à utilização destes auscultadores Bluetooth Artica Lodge. Leia com atenção este manual antes da utilização.

APRESENTAÇÃO GERAL

- 1 Indicador LED
- 2 Botão multifunção
- 3 Pontos de ligação para carregamento
- 4 Almofada de silicone
- 5 Entrada micro USB
- 6 LED de carregamento



CARREGAMENTO

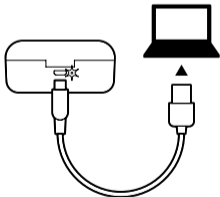
Primeiro carregamento

Antes de usar os auscultadores com Bluetooth, deixe carregar totalmente a bateria.

Carregamento da base

Luz de carregamento vermelha a piscar - em carregamento

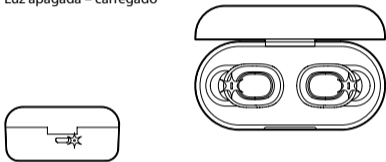
Luz de carregamento vermelha acesa - carregado



Carregamento dos auriculares

Luz vermelha acesa – em carregamento

Luz apagada – carregado



Luz azul acesa – em carregamento













Luz azul apagada – carregado



Aviso:

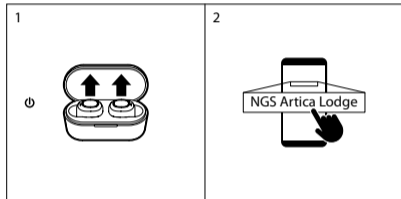
1. A bateria é reciclável.
2. Não elimine a bateria pelo fogo, dado que isso pode provocar uma explosão.

LIGAR / DESLIGAR OS AUSCULTADORES




















	L 	R 
		
		
		6s 
		3s 

 ligar /  desligar

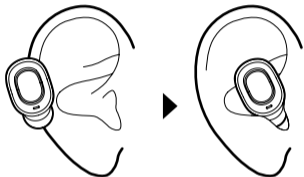
EMPARELHAR OS AUSCULTADORES COM APARELHOS BLUETOOTH



CONTROLOS DO BOTÃO MULTIFUNÇÃO

	L 	R 
		
	 x2	x2  
	 x3	x3  
		
	 4s	4s 

MODO DE UTILIZAÇÃO



ESPECIFICAÇÃO

Compatível com Bluetooth 5.0

Mãos livres

Bateria do auricular: 45 mAh

Duração do carregamento dos auriculares: 1 hora

Duração de funcionamento: 5 horas*

Base de carregamento: 300 mAh

Recarga dos auriculares 2 vezes

Duração do carregamento da base: 2 horas

Distância de funcionamento: até 10 m

*6 horas a 50% do volume

5 horas a 70% do volume

4 horas a 100% do volume

GARANTIA

Garantia limitada. NGS garante a ausência de anomalias importantes no que diz respeito a materiais e fabrico de todos os produtos de hardware subministrados com este documento durante um período de (2) anos, (3) anos ou (5) anos (segundo o produto), a partir da data de aquisição do produto. A garantia limitada de NGS é intransferível e protege exclusivamente o comprador original. Esta garantia não afecta os direitos de que dispõe o consumidor conforme o previsto na lei.

Garantia da bateria. A bateria é um consumível e, como tal, a garantia da mesma é de 12 meses.



Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:

Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.

Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.

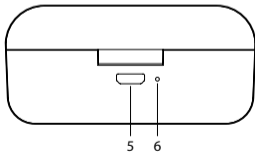
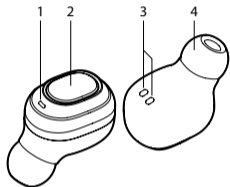
(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)



Witamy wśród użytkowników słuchawki Bluetooth Artica Lodge. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.

CECHY OGÓLNE

- 1 Wskaźnik LED
- 2 Przycisk wielofunkcyjny
- 3 Miejsca podłączenia ładowarki
- 4 Podkładka silikonowa
- 5 Gniazdo Micro USB
- 6 Dioda ładowania



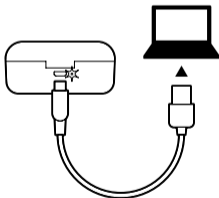
ŁADOWANIE

Pierwsze ładowanie

Przed rozpoczęciem użytkowania słuchawki Bluetooth, prosimy o pełne naładowanie baterii.

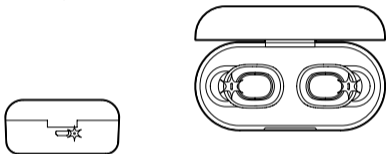
Ładowanie podstawy

Migające czerwone światło ładowania – trwa ładowanie
Czerwone światło ładowania włączone – ładowanie zakończone



Ładowanie zestawu słuchawkowego

Czerwone światło włączone – trwa ładowanie
Światło wyłączone – ładowanie zakończone















Niebieskie światło włączone – trwa ładowanie
Niebieskie światło wyłączone – ładowanie zakończone



Ostrzeżenie:

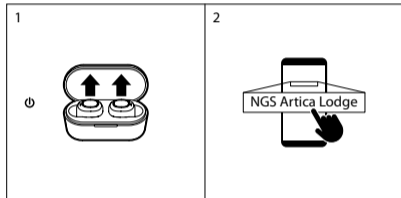
1. Bateria podlega recyklingowi.
2. Nie wyrzucaj baterii do ognia, ponieważ może to spowodować wybuch.

WŁĄCZ / WYŁĄCZ SŁUCHAWKI














	L 	R 
		
		
		6s 
		3s 

 włącz /  wyłącz

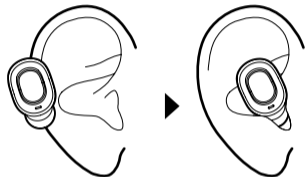
DOSTRAJANIE SŁUCHAWKI Z URZĄDZENIAMI BLUETOOTH



FUNKCJE STEROWANIA PRZYCIISKU WIELOFUNKCYJNEGO

	L 	R 
▶▶		
◀◀ / ▶▶	◀◀  x2	x2  ▶▶
◀- / -▶	◀-  x3	x3  -▶
☎ / ☎		
	 4s	4s 

SPOSÓB UŻYCIA



SPECYFIKACJA

Kompatybilny z Bluetooth 5.0

Zestaw głośnomówiący

Bateria słuchawek: 45 mAh

Czas ładowania słuchawek: 1 godzina

Czas działania: 5 godziny*

Podstawka do ładowania: 300 mAh

Ładowanie słuchawek 2 razy

Czas ładowania podstawy: 2 godziny

Zasięg działania: do 10 m

*6 godzin przy 50% głośności
5 godziny przy 70% głośności
4 godziny przy 100% głośności

GWARANCJA

Gwarancja ograniczona. NGS gwarantuje brak ważnych anomalii jeśli chodzi o surowce i sposób produkcji wszystkich części urządzenia dostarczonych wraz z tym dokumentem w okresie (2) lat, (3) lat lub (5) lat (w zależności od produktu) od daty zakupu produktu. Ograniczona gwarancja firmy NGS jest nie przenośna i chroni wyłącznie pierwotnego kupującego. Gwarancja ta nie ma wpływu na prawa, którymi dysponuje konsument zgodnie z przewidzianymi w tym wypadku ustawami.

Gwarancja baterii: Akumulator jest materiałem eksploatacyjnym i jako takim, zapewnia się 12 miesięcy gwarancji.



Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

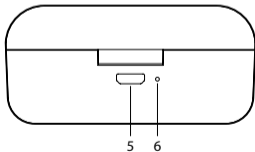
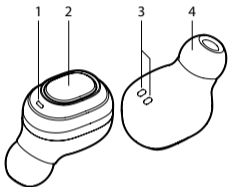
(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)



Wij heten u welkom om gebruik te beginnen maken van deze Bluetooth headset, Artica Lodge. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor gebruik.

ALGEMENE PRESENTATIE

- 1 LED indicator
- 2 Multifunctionele knop
- 3 Aansluitpunten voor de lading
- 4 Siliconen mat
- 5 Micro-USB-ingang
- 6 Led-oplaadlampje



OPLAADSTATUS

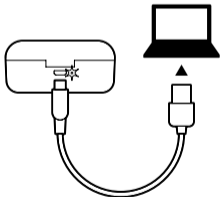
Eerste oplading

Voor u de headset voor het eerst gebruikt, laad de batterij.

Oplaadstatus laadstation

Rood oplaadlampje knippert - opladen

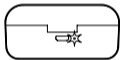
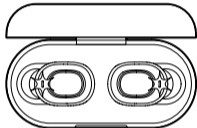
Rood oplaadlampje aan - opgeladen



Oplaadstatus hoofdtelefoon

Rood lampje aan - bezig met opladen

Licht uit - opgeladen



Blauw lampje aan - bezig met opladen













Blauw lampje uit - opgeladen



Noteer:

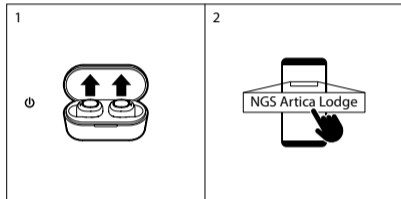
1. De batterij kan gerecycleerd worden.
2. Gooi de batterij niet in het vuur, deze kan ontploffen.

AAN- EN UITSCHAKELEN VAN DE HEADSET














	L 	R 
		
		
		6s 
		3s 

 inschakelen /  uitschakelen

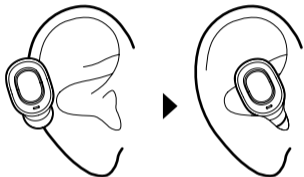
DE HEADSET AANSLUITEN OP BLUETOOTH-APPARATEN



MULTIFUNCTIONELE KNOP BEDIENINGEN

	L 	R 
▶▶		
⏮ / ⏭	⏮  x2	x2  ⏭
◀ / ▶	◀  x3	x3  ▶
☎ / ☒		
	 4s	4s 

GEBRUIKSAANWIJZING



SPECIFICATIES

Bluetooth 5.0 gereed

Hands-free

Batterij van de hoofdtelefoon: 45 mAh

Oplaadtijd van de hoofdtelefoon: 1 uur

Bedrijfstijd: 5 uur *

Laadstation: 300 mAh

Opladen hoofdtelefoon x 2

Oplaadtijd van de oplaadbasis: 2 uur

Gebruiksafstand: tot tien meter

*6 uur bij 50% volume

5 uur bij 70% volume

4 uur bij 100% volume

GARANTIE

Beperkte garantie. NGS garandeert dat het hardware product vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende de periode van twee (2) jaar, (3) jaar of (5) jaar (afhankelijk van het product) zoals vermeld op de productverpakking of in de documentatie, vanaf de datum van aankoop. De beperkte garantie van NGS is niet overdraagbaar en is beperkt tot de oorspronkelijke koper. Deze garantie doet geen afbreuk aan de rechten van de consument in overeenstemming met de bepalingen van deze wet.

Batterij garantie. De batterij is een verbruiksartikel en als zodanig bedraagt de garantie 12 maanden.



Indien u dit product in de toekomst wilt afdanken, dan moet u er rekening mee houden dat:

elektrische producten niet bij het huishoudelijk afval mogen geplaatst worden. Recyclen in de beschikbare installaties.

Raadpleeg de lokale autoriteiten of dealer voor instructies over recycling.

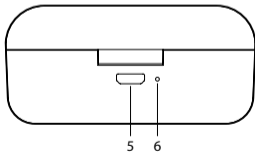
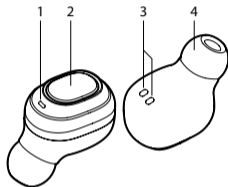
(Richtlijn betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur)



Děkujeme za zakoupení této náhlavní soupravy s Bluetooth Artica Lodge. Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití.

VŠEOBECNÝ PŘEHLED

- 1 LED indikátor
- 2 Multifunkční tlačítko
- 3 Připojovací body pro nabíjení
- 4 Silikonová podložka
- 5 Vstup Micro USB
- 6 Kontrolka nabíjení LED



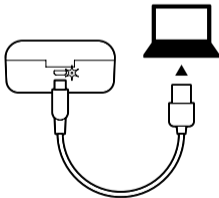
NABÍJENÍ

První nabití

Před použitím náhlavní soupravy nechte baterie.

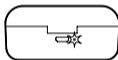
Nabíjení stanice

Červená kontrolka nabíjení bliká – nabíjí se
Svítil červená kontrolka nabíjení – nabito

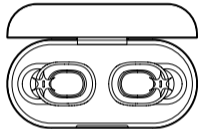


Nabíjení sluchátek

Svítil červené světlo - nabíjí se
Světlo vypnuto - nabito















Svítil modré světlo - nabíjí se
Modré světlo vypnuto - nabito





Varování:

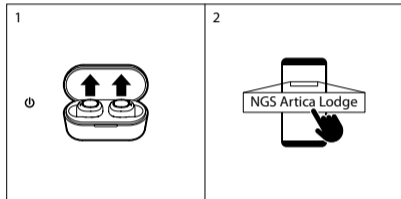
1. Baterie je recyklovatelná.
2. Nevhazujte baterii do ohně, protože by mohlo dojít k explozi.

ZAPNOUT / VYPNOUT NÁHLAVNÍ SOUPRAVU













	L 	R 
		
		
		6s 
		3s 

 zapnout /  vypnout

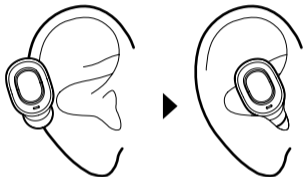
PŘIPOJENÍ SOUPRAVY K ZAŘÍZENÍ S BLUETOOTH



KONTROLKY MULTIFUNKČNÍHO TLAČÍTKA

	L 	R 
⏸		
⏮ / ⏭	⏮  x2	x2  ⏭
⏪ / ⏩	⏪  x3	x3  ⏩
📞 / 📞		
🗣️	 4s	4s 

JAK POUŽÍVAT



SPECIFIKACE

Kompatibilní s Bluetooth 5.0
Hands-free

Baterie pro sluchátka: 45 mAh

Doba nabíjení sluchátek: 1 hodina

Provozní doba: 5 hodiny *

Nabíjecí základna: 300 mAh

Nabíjení sluchátek 2krát

Doba nabíjení základny: 2 hodiny

Provozní vzdálenost: až 10m

*6 hodin při 50% objemu

5 hodiny při 70% objemu

4 hodiny při 100% objemu

ZÁRUKA

Omezená záruka. NGS garantuje nepřítomnost významných závad ve vztahu k materiálu a výrobě všech hardwarových produktů dodávaných s tímto dokumentem po dobu (2) let, (3) let nebo (5) let (v závislosti na výrobku) od data nákupu. Omezená záruka NGS je nepřenosná a je omezena na původního kupujícího. Tato záruka nemá vliv na práva, jimiž disponuje spotřebitel v souladu s ustanoveními tohoto zákona.

Záruka na baterie. Baterie je spotřební produkt a jako takový má záruku na 12 měsíců.



Pokud bude tento výrobek třeba v budoucnu zlikvidovat, upozorňujeme, že:

Elektrické produkty nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Je třeba je recyklovat v příslušných zařízeních.

Pro pokyny k recyklaci se obraťte na místní úřady nebo na prodejce.

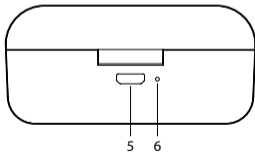
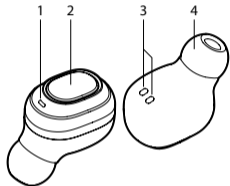
(Směrnice o likvidaci elektrických a elektronických zařízení)



Vítajte pri používaní týchto slúchadiel Bluetooth, Artica Lodge. Pred používaním si pozorne prečítajte túto používateľskú príručku.

VŠEOBECNÝ PREHĽAD

- 1 LED indikátor
- 2 Multifunkčné tlačidlo
- 3 Body pripojenia nabíjania
- 4 Silikónová podložka
- 5 Vstup mikro USB
- 6 Kontrolka LED nabíjania



NABÍJACÍ

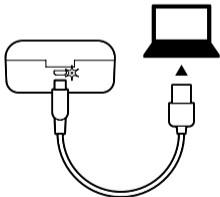
Prvé nabíjanie

Skôr ako použijete tieto Bluetooth slúchadlá, úplne nabite batériu.

Stav batérie doku

Červené svetlo nabíjania bliká - nabíjanie

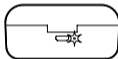
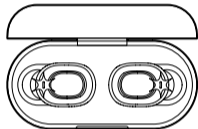
Červené svetlo nabíjania zapnuté - nabité



Stav batérie slúchadiel

Zapnuté červené svetlo – nabíja sa

Vypnuté svetlo – nabité



Zapnuté modré svetlo – nabíja sa













Vypnuté modré svetlo – nabité





Varovanie:

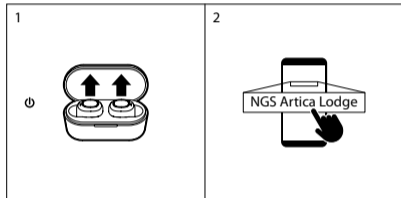
1. Batéria je recyklovateľná.
2. Batériu nevyhadzujte do ohňa, pretože môže spôsobiť výbuch.

ZAPNUTIE / VYPNUTIE SLÚCHADIEL














	L 	R 
		
		
		6s 
		3s 

 zapnutie /  vypnutie

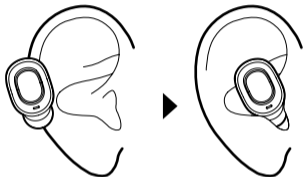
PRIPOJIŤ SLÚCHADLÁ K BLUETOOTH ZARIADENIAM



OVLÁDANIE MULTIFUNKČNÉHO TLAČIDLA

	L 	R 
▶		
⏮ / ⏭	⏮  x2	x2  ⏭
◀ / ▶	◀  x3	x3  ▶
☎ / ✎		
	 4s	4s 

SPÔSOB POUŽITIA



ŠPECIFIKÁCIE

Kompatibilné s Bluetooth 5.0
Hands-free

Batéria slúchadiel: 45 mAh

Trvanie nabíjania slúchadiel: 1 hodina

Prevádzková doba: 5 hodiny*

Nabíjací dok: 300 mAh

Nabite slúchadlá 2 krát

Trvanie nabíjania základne: 2 hodiny

Prevádzková vzdialenosť: až 10m

*6 hodín pri 50% hlasitosti
5 hodiny pri 70% hlasitosti
4 hodiny pri 100% hlasitosti

ZÁRUKA

Limitovaná záruka. NGS zaručuje, že žiadne hardvérové produkty sprevádzajúce túto dokumentáciu nebudú po dobu dvoch (2) rokov, troch (3) alebo piatich (5) rokov od dátumu nákupu preukazovať významné nedostatky materiálu a spracovania. Obmedzená záruka NGS je neprenosná a je obmedzená na pôvodného kupujúceho. Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať aj iné práva, ktoré sa líšia podľa miestnych zákonov.

Záruka batérie. Batéria je spotrebný materiál, a preto záruka je 12 mesiacov.



Ak v budúcnosti budete musieť tento produkt vyhodiť, vezmite prosím na vedomie, že:

Odpad z elektronických výrobkov sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Recyklujte ho v dostupných zariadeniach.

Informujte sa u miestnych úradov alebo u predajcu a požiadajte o pokyny na recykláciu.

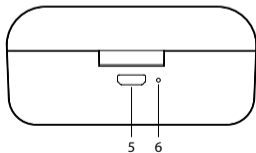
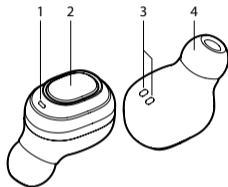
(Smernica o likvidácii elektrických a elektronických zariadení)



Χαιρόμαστε για την επιλογή σας και μπορείτε πλέον να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το αυτό ακουστικό Bluetooth, το Artica Lodge. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο με τις οδηγίες χρήσης πριν το χρησιμοποιήσετε.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

- 1 Ένδειξη LED
- 2 Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών
- 3 Τοποθέτηση στο σημείο της σύνδεσης
- 4 Προστατευτικό στρώμα σιλικόνης
- 5 Είσοδος micro USB
- 6 LED φόρτισης



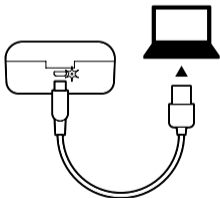
ΦΟΡΤΙΣΗ

Πρώτη φόρτιση

Πριν χρησιμοποιήσετε το ακουστικό, φορτίστε πρώτα πλήρως την μπαταρία.

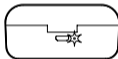
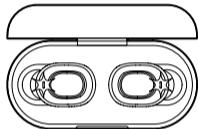
Βάση φόρτισης

Κόκκινο λυχνία φόρτισης αναβοσβήνει - φόρτιση σε εξέλιξη
Αναμμένο κόκκινο λυχνία φόρτισης - φόρτιση ολοκληρώθηκε



Φόρτιση των ακουστικών

Αναμμένο κόκκινο φως - Φόρτιση σε διαδικασία
Σβηστό φως - φορτισμένο















Αναμμένο μπλε φως - Φόρτιση σε διαδικασία
Σβηστό μπλε φως - φορτισμένο



Προσοχή:

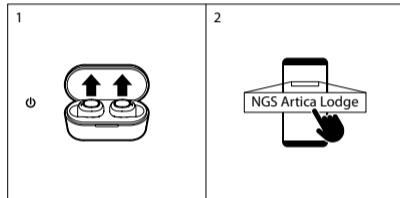
1. Η μπαταρία είναι ανακυκλώσιμη.
2. Μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ














	L 	R 
		
		
		6s 
		3s 

 ενεργοποίηση /  απενεργοποίηση

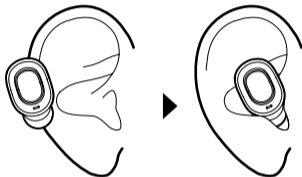
ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΒΛΥΕΤΟΟΤΗ



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΠΛΗΚΤΡΟΥ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

	L 	R 
⏸		
⏮ / ⏭	⏮  x2	x2  ⏭
⏪ / ⏩	⏪  x3	x3  ⏩
⏪ / ⏩		
	 4s	4s 

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Συμβατό με Bluetooth 5.0

Λειτουργία λυσιχέρης (handsfree)

Μπαταρία για τα ακουστικά: 45 mAh

Χρόνος φόρτισης των ακουστικών: 1 ώρα

Διάρκεια λειτουργίας: 5 ώρες*

Βάση φόρτισης: 300 mAh

Το ακουστικό επαναφορτίζεται 2 φορές

Χρόνος φόρτισης της βάσης: 2 ώρες

Απόσταση λειτουργίας: μέχρι 10 μέτρα

*6 ώρες στο 50% της έντασης ήχου

5 ώρες στο 70% της έντασης ήχου

4 ώρες στο 100% της έντασης ήχου

ΕΓΓΥΗΣΗ

Περιορισμένη Εγγύηση. NGS εγγυώνται την απουσία σημαντικών ελαττωμάτων σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή όλων των προϊόντων hardware που συνοδεύουν την παρούσα τεκμηρίωση για χρονικό διάστημα δύο (2) ετών, (3) ετών ή (5) έτη (ανάλογα με το προϊόν), από από την ημερομηνία αγοράς. Η περιορισμένη εγγύηση της NGS είναι μεταβιβάσιμη και περιορίζεται στον αρχικό αγοραστή. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα που έχει ο καταναλωτής σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος νόμου.

Εγγύηση μπαταρίας: Η μπαταρία είναι αναλώσιμη, και ως τέτοια, η παρεχόμενη εγγύηση είναι για 12 μήνες.



Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)

**DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**



WE, AUTHORIZED REPRESENTATIVE, **LURBE GRUP S.A**, SAN SEBASTIÁN, SPAIN, DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT THE FOLLOWING PRODUCT:

LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA, DECLARA BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD LA CONFORMIDAD DEL PRODUCTO:

NGS: **TRUE WIRELESS EARPHONES NGS** / MODEL: **ARTICA LODGE**

NGS: **AURICULARES TRUE WIRELESS NGS** / MODELO: **ARTICA LODGE**

HAS BEEN TESTED AND FOUND IN CONFORMITY WITH THE FOLLOWING HARMONIZED EUROPEAN STANDARDS:

HA SIDO TESTADO EN CONFORMIDAD CON LAS SIGUIENTES NORMAS STANDARD EUROPEAS ARMONIZADAS:

ETSI EN 301 489-1 V 2.1.1 (2017-02)	IEC 62321-4:2013
ETSI EN 301 489-17 V 3.1.1 (2017-02)	IEC 62321-5:2013
ETSI EN 300 328 V 2.1.1 (2016-11)	IEC 62321-7-1:2015
ETSI EN 303 345 V 1.1.7 (2017-03)	IEC 62321-7-2:2017
EN 62479: 2010	IEC 62321-6:2015
EN 60065: 2014	

AND THEREFORE COMPLY WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND EUROPEAN COUNCIL:

Y, POR LO TANTO, CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS Y PROVISIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS DEL PARLAMENTO EUROPEO:

RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU
ROHS DIRECTIVE 2011/65/EU & (EU) 2015/863
DIRECTIVA DE EQUIPOS DE RADIO 2014/53/EU
DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863

AUTHORIZED REPRESENTATIVE: **LURBE GRUP S.A**
REPRESENTANTE AUTORIZADO: **PORTUETXE 27**
20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)
SPAIN

SAN SEBASTIÁN, AUGUST 26TH, 2019
SAN SEBASTIÁN, 26 DE AGOSTO DE 2019

SIGNED
FIRMADO

RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER

**EN
ES**



LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAGNE, SOUS SA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE, CERTIFIE LA CONFORMITÉ DU PRODUIT :
LURBE GRUP S.A, SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA, DECLARA SOB A SUA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE A CONFORMIDADE DO PRODUTO:

NGS: **ÉCOUTEURS TRUE WIRELESS NGS / MODÈLE: ARTICA LODGE**

NGS: **AUSCULTADORES TRUE WIRELESS NGS / MODELO: ARTICA LODGE**

A ÉTÉ TESTÉ CONFORMÉMENT AUX NORMES STANDARD EUROPÉENNES HARMONISÉES SUIVANTES :

FOITESTADO EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTES NORMAS STANDARD EUROPEIAS HARMONIZADAS:

ETSI EN 301 489-1 V 2.1.1 (2017-02) IEC 62321-4:2013

ETSI EN 301 489-17 V 3.1.1 (2017-02) IEC 62321-5:2013

ETSI EN 300 328 V 2.1.1 (2016-11) IEC 62321-7-1:2015

ETSI EN 303 345 V 1.1.7 (2017-03) IEC 62321-7-2:2017

EN 62479: 2010 IEC 62321-6:2015

EN 60065: 2014

ET RESPECTE DONC LES EXIGENCES ET LES DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES DU PARLEMENT EUROPÉEN :

E, POR CONSEQUINTE, CUMPRE COM OS REQUISITOS E PROVISÕES DAS SEGUINTES DIRECTIVAS DO PARLAMENTO EUROPEU:

DIRECTIVE SUR LES ÉQUIPEMENTS RADIO 2014/53/EU

DIRECTIVE ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863

DIRECTIVA RELATIVA AOS EQUIPAMENTOS DE RÁDIO 2014/53/EU

DIRECTIVA ROHS 2011/65/EU & (EU) 2015/863

REPRÉSENTANT AUTORISÉ : LURBE GRUP S.A

REPRESENTANTE AUTORIZADO: PORTUETXE 27
20018 SAN SEBASTIÁN (GUIPÚZCOA)
SPAIN

SAN SEBASTIÁN, LE 26 AOÛT 2019
SAN SEBASTIÁN, 26 DE AGOSTO DE 2019

SIGNÉ
ASSINADO

RAÚL MARTÍN
PRODUCT MANAGER



technical support: www.ngs.eu/support

www.ngs.eu